

**GRUPA expressy**  
**do nośności**  
nakład: 88 500 egz.

# WROCŁAWSKI express MIEJSKI domki

wrzesień  
2005  
nr 9 (15)  
nr 1  
100 170-142  
gazeta  
bezpłatna

**UNIWER AUTO®**  
**KUPI  
KAZDĄ AUTO**  
WYPŁATA GOTÓWKI W 20 MINUT !!!  
POSIADAMY TRANSPORT  
UMOWA KUPNA - SPRZEDAŻY  
OD CIEKI  
WROCŁAW, ul. Chłopska 114  
TEL./FAX: (071) 311 71 93  
5591 403 135  
CZŁONK CAA/ADR

**PIS**  
nr 3 na liście



Praca  
Rodzina  
Bezpieczeństwo

**Aleksandra  
NATALI-SWIAT**

**Prawo i Sprawiedliwość**

[www.pis.org.pl](http://www.pis.org.pl)

Policzmy się!

## Wrocław domkami stoi

Słynne w kraju Krzyki, Biskupin, Sępólno, Karłowice, ale także mniej znane poza Wrocławiem Strachocin, Bartoszewice czy Polanowie i Poświętne – wielkie i skromniejsze kompleksy domów jednorodzinnych, bliźniaków i szeregówek. Wrocław należy do miast, gdzie takie osiedla zajmują proporcjonalnie największą powierzchnię. W ponad 130-tysięcznym Wąbrzychu domków, szeregówek i bliźniaków jest... 2478, a u nas?



Najwięcej domków wybudowano jak dotąd na terenie Fabrycznej – ponad 9100 adresów. Słynne Krzyki dysponują 6770 domkami, na Psim Po-

lu jest ich nieco ponad 6000, a w Śródmieściu – 3086. Tylko na wrocławskim Starym Mieście domków nie ma. W sumie, w bazie Poczty Polskiej, dzięki

której nasza gazeta będzie do Państwa docierała znajduje się 25 408 adresów!

dok. na str. 9

REKLAMA

**Kandydat do Sejmu**



**Stanisław HUSKOWSKI**

**Platforma Obywatelska**

[www.huskowski.pl](http://www.huskowski.pl)

Publikacja sfinansowana ze środków Komisji Wyborczej Platformy Obywatelskiej

**Platforma Obywatelska**  
kandydat na posła



**NASZ KANDYDAT**

**GRZEGORZ ROMAN**  
[www.grzegorzroman.hust.sk](http://www.grzegorzroman.hust.sk)

**Lista nr 8  
pozycja 12**

**Kupię dom lub skrajny szereg, w cenie do około 450 tys. zł, wyłącznie na osiedlach: Biskupin, Sępólno, Zaczęse, Grabiszyniek, Borek, Oporów, tel. 0605 95 15 16**

**WIELKA WYSPA**  
str. 9-10

**WÓJ ZAPREZENTUJESZ GMINY KONTROLUJ KANDYDIATKĘ**

**ALEXANDER BAK**  
Wybierz się! 13  
Na liście nr 7  
Zapraszam do odwiedzenia strony  
[www.alexanderbak.info](http://www.alexanderbak.info)

**STUDIO SREBRO**  
ul. Szczylińska 35 b  
Wrocław  
tel: (071) 327 70 99  
[www.studio-srebro.wroc.pl](http://www.studio-srebro.wroc.pl)

DUŻY WYBÓR  
BIZY TERII SREBRNEJ  
USŁUG I NAPRAWY  
UPUSTY I PROMOCJE  
**DO - 50 %**

**Reklama?**  
79-59-700

**biskupin fitness centrum**

aerobik  
siłownia  
masaż  
sauna  
solarium  
fryzjer

**ROZWIĄZANIE**  
Koszt 10zł  
na 10 dni

gimnastyka korekcyjna  
studio kosmetyczne  
aktywny wypoczynek  
w centrum Biskupina

czynne:  
pn-pt. 9:00 - 22:00  
sobota 9:00-20:00  
Wrocław, ul. Jackowskiego 57  
tel. 345 12 55  
[www.fitness.wroc.pl](http://www.fitness.wroc.pl)

**ALBAZ**  
-ELPIGAZ

montujesz + tankujesz = zyskujesz

✓ montaż samochodowych instalacji gazowych  
✓ gwarancja jakości

Wrocław, ul. Piękną 76A  
tel./fax: (071) 368-74-86  
tel. kom.: 0601 73 79 68  
e-mail: [wroclaw@elpigaz.com.pl](mailto:wroclaw@elpigaz.com.pl)

**NAJTAŃSZE WE WROCŁAWIU!!!**

- pieluszki dla dzieci - artykuły higieniczne dla kobiet

Lov MED.com

**PROSTO OD PRODUCENTA!!!**

ceny fabryczne

już od 0,28 PLN za pieluszkę!!!

Sklep fabryczny - MEDCOM, ul. Kwizdyńska 6E

czynny codziennie 8 - 18, tel. (071) 32 66 590

**Sklep z odzieżą dla dzieci i młodzieży****DIPO**

zaprasza na ulicę Pińską 9 (boczna ul. Awicenny, Muchobór Wielki) tel. (071) 781 55 44

**oferujemy:**

- ✓ wysokiej jakości odzież firm polskich i zagranicznych
- ✓ rozmiar od 56 do 164
- ✓ szeroki asortyment

**XXXL****Sklep z odzieżą w dużych rozmiarach dla Pań i Panów**do 15 października każdy klient otrzyma kartę stałego klienta i 5% rabatu  
**ZAPRASZAMY**Wrocław, ul. Pińska 9  
boczna ul. Awicenny, Muchobór Wielki  
tel: (071) 781 55 44  
pn. - pt. 10<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup>, sob. 10<sup>00</sup> - 14<sup>00</sup>**"Biostudio" ZAWODOWE KURSY MASAŻU**

- leczniczego, relaksującego, limfatycznego
  - sportowego, odchudzającego, kosmetycznego
  - kinezyterapii, akupresury
- zakończone dyplomem masażysty**

**Uwaga!!! Okazja!!! dofinansowanie do każdego kursanta z UE**zapisy: **BIOSTUDIO** we Wrocławiu, tel. (071) 321 50 19 www. 43 www.biostudio.pl**Reklama W Expressie?**☎ **79-59-700****Leszek Paradowski****Niezależny kandydat do Senatu RP**

Lekarz chorób wewnętrznych,  
profesor Akademii Medycznej  
we Wrocławiu  
w latach 1999 - 2005  
Rektor tej uczelni

**Zdrowy Dolny Śląsk**

**Praca przede wszystkim.**

**Tomasz MISIAK**

**SENAT 2005**

**Platforma Obywatelska**

**www.misiak.org**

**WICEPREZYDENT WROCŁAWIA DRUGI NA LIŚCIE DO SEJMU!**

6

**Dawid JACKIEWICZ**

**ODWAGA I WIARYGODNOŚĆ****Prawo i Sprawiedliwość**Polska potrzebuje takich ludzi. *Janina Kucińska*

Dawid jest jednym z moich najlepszych współpracowników. Zawsze kieruje się interesem publicznym i dobrem Wrocławia. Jestem przekonany, że jako poseł, pozostanie wiernym swym zasadom.



**Rafał DUTKIEWICZ**  
prezydent Wrocławia

Dawid jest wspaniałym i kochającym mężem i ojcem. Zawsze będzie go wspierał. Nasz syn, Natan, także - jak tylko dorośnie.



**Ania JACKIEWICZ**







Prawo i Sprawiedliwość

Lista nr 6  
Kandydat nr 9



**KILIAN  
Wiestaw**

**Przyszłość  
w Polsce**

**MŁODZIEŻ - BÓZWÓJ - GOSPODARKA**

Jestem architektem, Radną Rady Miejskiej Wrocławia, członkiem Zarządu Powiatu Wrocławskiego Platformy Obywatelskiej, z którą jestem związana od początku. W Sejmie zadbam:

- o rozwój kraju - zwiększenie miejsc pracy i zamożności społeczeństwa
- o wzrost znaczenia naszego regionu - dobre drogi, więcej inwestycji, rozwój turystyki
- o dobre i przyjazne prawo - dla gospodarki, gmin i ludzi
- o poprawę jakości życia ludzi młodych - więcej pracy, więcej mieszkań
- o łatwiejszy powrót matek do pracy - ustawy wspomagające kobiety i pracodawców.

Jestem przekonana, że to możliwe.

*A. Młynczak*

kandydatka do Sejmu RP



**Aldona  
MŁYŃCZAK**  
www.mlynczak.pl

Lista 8  
miejsce 5



**SPOLMOT ASOS 3**



Spolmot ASOS-3, al. Kochanowskiego 8a, Wrocław  
salon: tel. (071) 348 17 21, centrala: tel. (071) 372 94 47148

www.spolmot3.com.pl



**Matiz od 22.500 zł  
+ PZU GRATIS!**

skutery  
od 3.500 zł



**Lanos od 28.500 zł  
+ PZU 3,5% wartości samochodu**

**Matiz Van - 25.900 zł  
z Pakietem Świadczeń Ponadgwarancyjnych (PSP)**

STACJA OBSŁUGI SAMOCHODÓW - wszystkie marki

**SKUP - SPRZEDAŻ - ZAMIANA  
KOMIS - najniższe prowizje**

**Ogrodniczy Dom Handlowy**

oferuje w dużym wyborze:

- drzewka owocowe - od 1 października
- drzewka, krzewy iglaste i liściaste
- cebulki kwiatowe, róże pienne i krzaczaste
- chryzantemy, azalie, wrzosy, wrzośce
- nasiona traw, ziół, warzyw i kwiatów
- obornik, nawozy, odżywki, tyczki bambusowe
- doniczki, donice plastikowe i ceramiczne
- agrowłókniny, tkaniny przeciw chwastom
- folie ogrodnicze, budowlane, siatki
- torf, kora, ziemia kwiatowa

**i nie  
tylko !!!**

**Wrocław, ul. Strachocińska 56, tel. 34 66 205  
osiedle Wojnow (kierunek Jelcz) - parking**



Biurowie Handlowe  
ul. Inowrocławska 21,  
53-653 Wrocław  
tel.: (071) 355-18-44  
fax.: (071) 373-44-33  
e-mail:  
rzonca@rzonca.com.pl  
www.rzonca.com.pl

**LETNIA  
OFERTA NA  
OKNA TYPOWE  
I NIETYPOWE  
UWAGA!!!  
OKAZJA  
DO WYCZERPANIA  
STANÓW  
MAGAZYNOWYCH**

PRZYKŁADOWE CENY BRUTTO



**PROFIL VEKA  
OKUCIA OBWIEDNIOWE  
SZYBA NISKOEMISYJNA**

CENY LOGO MAGAZYN UL. SKARŻYŃSKIEGO 26, WROCLAW

### Wszechstronność nie sprawiała dotąd tyle radości. Nowy Opel Zafira.



Opel. Twórcze myślenie lepsze samochodów.



Nowy Opel Zafira wywodził. Od 16 do 18 września zapraszamy na Dni Otwarte. Podczas nich poznasz nową Zafirę, oraz poznasz Cię atrakcyjny sylwetką, wiotkawkowym systemem aerodynamicznym Flex<sup>3</sup> oraz panoramicznym dachem<sup>3</sup>. Oglądaj najbliższy salon Opola i skorzystaj z specjalnej oferty promocyjnej. Wsiądź, zapnij pasy i ciesz się wszechstronnym samochodem.

## Nasza sonda



# Co trzeba zmienić w naszych osiedlach?



**Andrzej Piernicki, Mieszkaniec:**  
- Najbardziej daje nam się we znaki natężenie ruchu na ulicy Karmelkowej i Czekalowej. Być może byłaby możliwa jakaś zmiana organizacji ruchu, bo teraz w godzinach porannych sytuacja staje się nie do wytrzymania. Dzieci nie mogą dość bezpiecznie do szkoły i rodzice muszą je odprowadzać. Nie dotyczy to tylko uczniów najmłodszych klas. Szkoła staje się zresztą powoli za ciasna, ponieważ z rezerwująco to w ostatnio dużo nowych rodzin.



**Michał Wilk, Oporów:**  
- Mieszkać tu od osiemnastu lat i właściwie nie mogę na nic narzekać. W ciągu tego czasu wiele poprawiło się na terenie. W ostatnich latach Oporów został skanalizowany, poprawiło się zaopatrzenie, tak więc niczego nam tu nie brakuje. Gdy ma się samochód, można szybko dojechać do centrum, a także komunikacja miejska funkcjonuje całkiem sprawnie.



**Halina Smogorowska, Grabiszyn:**  
- Jestem zadowolona z komunikacji, skłепków transportu w mojej okolicy. Chociaż mieszam przy głównej ulicy, hałas nie daje mi się we znaki. W sąsiedztwie mieszkają mili, kulturalni ludzie. Młodzież są po prostu wypaleni – zwykle biorąc się pierwszy, często chwilę sympatycznie porozmawiają. Nie widzę, żeby dochodziło w okolicy do rozrób czy piątniasta.

**Hornet**  
Wrocław  
ul. B. Krzywoustego 250A  
tel. 071 - 345 79 55  
fax 071 - 345 73 46  
[www.hornet.wroclaw.pl](http://www.hornet.wroclaw.pl)

**NAJWIĘKSZY FORMAT NIERUCHOMOŚCI**  
*immobilien real estate*  
**nieruchomości** od 19 957 zł do 300 000 zł  
**PLUS TERENY pod INWESTYCJE**  
**NAJWIĘKSZY KATALOG PONAD 7 TYSIĄCE OFERT**

Wrocławskie	10-21	Budy	10-22	Prądnik	10-23
-------------	-------	------	-------	---------	-------

**JUZ W KIOSKACH!**  
Tereny pod inwestycje  
Własność w 100% w 20 dniach  
Działka działkowa  
Mieszkanie gotowe

**Jak sprawnie kupić mieszkanie?**  
**NIE MUSISZ WIAZAC SIĘ**

W przedpunkcie powierzenia mi mandatu, **deklaruję otwarcenie biur poselskich we Wrocławiu, Górze, Miłkowie, Oleśnicy, Olawie, Strzelinie, Brodnie Szklanej i Trzbiechowie**, że tu jest miejsce na wypracowanie z Wyborcami i mieszkańców w skłanianiu do przystąpienia do urloku, realizacji mojej byłoby

**SDPL** **5** **5**  
Lista 5 **Mieczysław Gaweł** **5** Lokalizacja na liście  
DOŚWIADCZONY, KOMPETENTNY, Z ZASADAMI

**SDPL**  
SOCJALNADEMOKRACJA POLSKA

**Wśród ludzi i dla ludzi**

- doświadczony
- kompetyntny
- z zasadami

**Mieczysław Gaweł**  
**5** **5**  
Lista 5 **5** **5**  
Wybory **25 września 2005**

Oskarż pamiętam był wśród ludzi i dla ludzi.  
CWA  
Biuro: Wrocław Dolne Ogrodzenie (skłanianie mandatu)

**POLICEALNE STUDIUM "KADRA"**  
*z urzadzniejszymi publicznymi*

**OGŁASZA NABÓR na rok szkolny 2005/2006 na następujące kierunki**

- opiekunka srodowskowa
- technik usług kosmetycznych
- technik obsługi turystycznej
- technik BHP
- technik hotelarstwa
- technik ochrony fizycznej osób i mienia
- modelka/model, hostessa
- doradca cyfrowy-wzrostka
- ratownik medyczny
- technik spedytor
- technik informatyk
- technik administracji

Szkola: Wrocław Podwale 57 (róg Kollataja), tel. 071/341-07-68  
Biuro: Wrocław, Prądzyńskiego 37 (Róg Koszuszki), tel. 071/342-73-95, 0601726033

Szkola ma własne BIURO PRACY zapewnia zatrudnienie słuchaczom i absolwentom w kraju i zagranicą.  
[www.kadra.wroclaw.pl](http://www.kadra.wroclaw.pl) / [biuro@modelki.wroclaw.pl](http://biuro@modelki.wroclaw.pl)

**wypisowe 30 zł**



**WODA BONA**  
Woda z naturalnego źródła

**PROMOCJA**  
DYSTRYBUTOR  
MODEL 6BTC

**249 zł**

Funkcje urządzenia:  
 ● granicze 94 - 98 °C  
 ● chłodzenie 5 - 10 °C

H2O Service s.c.  
tel. (071) 359-46-88  
www.h2oservice.com.pl

**BIURO RACHUNKOWE "BILANS"**

ul. M. Baccairellego 2 "B", 51-649 Wrocław  
tel. (071) 348-94-57, fax 345-25-37  
0603 796 486, info@bilans.wroclaw.pl

Certyfikat Ministra Finansów  
nr 182/2002 ubezpieczenie OC

• Usługi księgowo, ZUS, podatki  
• Pośrednictwo w przyjmowaniu ogłoszeń do prasy  
**Konkurencyjne ceny**

PBH DOM Sp. z o.o.

Sobótka, ul. Wrocławska 8

oferuje do sprzedaży mieszkania w cichej i spokojnej dzielnicy z pięknym widokiem na ścieżkę i okolicę.

Mieszkania od 50 do 110 m<sup>2</sup>.  
Cena 1 m<sup>2</sup> - 2000 zł + 7% VAT  
tel. (071) 316-23-76  
lub 390-32-80

**ZAUFAŁO NAM TYSIĄCE WROCŁAWIAN**

**KREDYTY GOTÓWKOWE** na zakup, wykup, budowę, remont domu lub mieszkania  
**KREDYTY REFINANSOWE I KONSOLIDACYJNE** na spłatę wcześniej zaciągniętych kredytów  
**KREDYTY NA SPŁATĘ ZOBOWIĄZAŃ ZUS I US**  
**KREDYTY NA ZAKUP MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH**

od 1000 zł dochoodu do kwoty 40 tys. zł

**AUF BONUS** ul. Wita Stwosza 3 II p. Wrocław, tel. 71/ 790 56 96, 790 56 97

**KREDYTY BANKOWE**  
NAJSZYBIEJ, NAJSKUTECZNIEJ

**KREDYTY GOTÓWKOWE**  
Bez zpydu wpałaniatka nawet do 30 tys. zł  
Również z załóżeniami w innych bankach

**KREDYTY SAMOCHODOWE**  
I WIELE INNYCH

Zapraszamy od poniedziałku do piątku  
w godz. 10.00 do 17.00  
Wrocław, ul. Biskupia 10a lok.14  
(obczna Wita Stwosza)  
tel. 071/ 343 58 54 lub 071/ 346 09 22

**FUNDUSZE INWESTYCYJNE**  
Zysk na poziomie 16% rocznie

**SZYBKE KREDYTY**

- KONSOLIDACYJNE
- GOTÓWKOWE
- HIPOTECZNE
- DLA FIRM

**UBEZPIECZENIA NA ŻYCIE**

Wrocław,  
Teatralna 10-12 lok. 403  
(budynek basenów)  
tel. 071/ 789 49 30 - 31

**INVEST PLUS**
**KREDYTY GOTÓWKOWE**  
HIPOTECZNE  
KONSOLIDACYJNE

Wrocław, ul. Trzebnicka 34/36  
tel. 071/ 793 43 83,  
kom. 0880 0660 478

80-109 Wrocław, Klebańca 24/2  
tel. (071) 793 26 31,  
79 321 631, fax 793 26 10  
www.euro-city.com.pl  
e-mail: biuro@euro-city.com.pl

**EURO CITY**

NIERUCHOMOŚCI

Działamy na terenie Wrocławia i Dolnego Śląska.  
Zajmujemy się sprzedażą, wynajmem nieruchomości  
mieszkalniowych, lokali komercyjnych i gruntów.

**ZAPISY 2005/06**

tel. 0609 215 896  
Wrocław, ul. Koszali 34

**DOM TAŃCA**  
**PAŁACYK**  
http://flamencoarte.winteria.pl

**WRÓZKA**  
Wrocław  
http://artofary.welbank.pl

0603 380 696

Nowo otwarty  
SALONIK FRYZJERSKI  
"VANESSA"  
damsko-męski

Wrocław  
ul. Promień 4  
tel. 344 04 71  
ZAPRASZAMY  
pn-pt 10h-19h  
sob. 9h-14h  
PROMOCYJNE NISZKIE CENY

**ALERGIE**  
testy alergiczne  
bezbolowe, bez nakłuwania,  
także dla dzieci  
poniżej 3-ego roku życia  
**odozulanie**  
bez leków

**RZUĆ PALENIE**  
- TYLKO I ZABIĘGI!

Autoryzowany gabinet:  
Wrocław, ul. Chrobrego 35  
tel. (071) 329 33 70  
**www.alergicy.com**

SKŁEP:  
ziołoleciki, suplementy życia,  
profesora Podborskiego,  
Vilacora i inne

**ORGANIZATORZY**

**MINI MARATON**  
„DOBRO ZA DOBRO”

1 października 2005 r.

**STADION SPORTOWY**
**w Kobierzycach**
**ROZPOCZĘCIE IMPREZY - GODZ. 9.00**

Biegi odbywać się będą w kategoriach:

- klasa I i II - szkoły podstawowe
- klasa III i IV - szkoły podstawowe
- klasa V i VI - szkoły podstawowe
- klasa I, II i III - gimnazja
- szkoły średnie oraz dorośli

Dla zwycięzców poszczególnych kategorii wiekowych z podziałem  
na chłopców i dziewczęta - medale i nagrody rzeczowe,  
dla zwycięskich jednostek delegujących - puchary.

**SERDECZNIE WSZYSTKICH ZAPRASZAMY do wzięcia udziału  
w MINI MARATONIE.**

**Dzieci, młodzież i dorośli oraz reprezentacje szkół,  
klubów sportowych, instytucji kultury i sportu, zakładów pracy.**

*Idea organizowanej imprezy jest propagowanie zdrowego stylu życia,  
aktywnych form wypoczynku oraz forma podziękowania  
dla wszystkich ludzi dobrej woli za pomoc w funkcjonowaniu Instytucji  
na co dzień zajmujących się pracą na rzecz dzieci.*

Szczegółowy regulamin MINI MARATONU dostępny w sekretariacie GCKIS  
w Kobierzycach, ul. Ludowa 7 oraz na stronie internetowej: [www.kobierzycze-kultura.pl](http://www.kobierzycze-kultura.pl)



# Informator

**Bartoszewo Biskupin Dąbie Sępólno**

**Rada Osiedla**  
ul. Państwowej 1, tel. 345 28 83  
Dyżurny - czwartek godz. 16.00-19.00

**Apteki**  
Aman ul. Canaletta 4, tel. 371 91 20  
"Apteka Leków Grotowych" ul. Olszewskiego 11 (w przychodni), tel. 348 31 58  
"Biskupin" ul. Jackowskiego 57, tel. 345 14 25  
"Pod Jaworzem" ul. Olszewskiego 75, tel. 345 11 61  
"Pod Lawirnem" ul. Dembowskiego 53, tel. 372 89 41  
"Pod Złotym Jeleniem" ul. Partyzantów 25, tel. 348 18 71

**Szkoły**  
Szkoła Podstawowa nr 91, ul. Sempolowskiej 54, tel. 345 23 11  
Szkoła Podstawowa nr 45, ul. Krajewskiego 1, tel. 348 13 57  
Gimnazjum nr 19, ul. Dembowskiego 39, tel. 348 02 04  
Gimnazjum nr 20, ul. Pautscha 9, tel. 345 26 81  
Instytut Ogólnokształcący nr XI im. S. Konarskiego, ul. Spółdzielcza 24, tel. 347 84 83

**Przedszkola**  
Przedszkole nr 2, ul. Walerego Ślawnka 5, tel. 348 14 93  
Przedszkole nr 6, ul. Braci Giermskich 89, tel. 347 63 92  
Przedszkole nr 27, Skrzaty ul. Dembowskiego 37, tel. 348 24 61  
Przedszkole nr 54, ul. Witłana 3, tel. 348 24 33  
Przedszkole nr 121, ul. Trammajowa 2, tel. 348 68 50  
Przedszkole nr 147, ul. Gersona 39, tel. 348 96 71

**Rekreacja**  
Morskie Oko, ul. Chopina 27, tel./faks 371 94 10, e-mail: morskieoko@mosiow.wroc.pl.  
Czytanie - poniedziałek - sobota 8:00-22:00, niedziela - 8:00-15:00  
Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji „Centrum - Sępólno”, ul. Krajewskiego 2, tel./faks 348 42 17, e-mail: sport@mosiow.wroc.pl.  
(hala sportowa, solarium, 2 boiska piłkarskie, 2 asfaltowe boiska do koszykówki, asfaltowy kort tenisowy)  
Ośrodek Dzielnicy Twerczych, ul. Sempolowskiej 54a, tel. 348 30 10

**Oszkarniki Zalesie Zalesie**

**Rada Osiedla**  
ul. Parkowa 38/40, tel. 348 53 27.  
Dyżurny - poniedziałek 8.00 - 11.00, czwartek 17.30 - 20.30

**Szkoły**  
Zespół Szkół nr 15, ul. Chopina 9b, tel. 348 25 09  
Szkoła Podstawa nr 48 dla Dzieci Slabowiznych Zespou Szkol nr 15, ul. Chopina 9b, tel. 348 25 09  
Specjalny Ośrodek Szkolno - Wychowawczy nr 10 im. Janusza Korczaka, ul. Parkowa 27, tel. 348 22 87  
Szkoła Podstawa nr Specjalna przy Specjalnym Ośrodku Szkolno - Wychowawczym nr 10  
ul. Parkowa 27, tel. 348 22 87  
Instytut Ogólnokształcący nr II im. Piastów Śląskich Zespołu Szkół nr 22, ul. Parkowa 18 - 26, tel. 348 42 86  
Akademia Wychowania Fizycznego ul. Banacha 11, tel. 347 32 00

**Przedszkola**  
Przedszkole nr 36, ul. Witłana 6, tel. 348 33 85  
Przedszkole nr 13, ul. Mowskiego 32, tel. 348 16 15  
Przedszkole nr 48, ul. Bartla 3, tel. 348 18 51

**Rekreacja**  
Kąpielisko "Morskie Oko", ul. Chopina 27, tel./faks 348 63 94  
(akwen wodny, siłownia, korty tenisowe, solarium)

## Dyżurn reportera

Jeśli masz problem lub temat, który warto zgłosić - zadzwon do nas. Chętnie Ci pomożemy. Zajmemy się każdą informacją dotyczącą Wielkiej Wycieczki. Oczekujemy na kontakty i współpracę z Panstwem. We wtorki, w godzinach 12 - 14, pod numerem telefonu 79 59 70 00, 22 nasz reporter pełni dyżurn telefonijny.

Zapraszamy do współredagowania gazety, czekamy na propozycje tematów. Chętnie opublikujemy archiwalne zdjęcia, wspomnienia pionierów Wielkiej Wycieczki. Prosimy o kontakt z redakcją.

**Apteka Biskupin**  
ul. Jackowskiego 57  
Czynne: pn-pt, 8<sup>00</sup>-20<sup>00</sup>  
sob 9<sup>00</sup>-19<sup>00</sup>  
także w każdą niedzielę w godz. 9<sup>00</sup>-15<sup>00</sup>  
tel./fax (071) 345 14 25

**Apteka "Pod Lawirnem"**  
W.w. ul. Dembowskiego 53  
Czynne: pn-pt, 8<sup>00</sup>-20<sup>00</sup>; sob. 9<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>  
wykonuje leki recepturami płatności także kartami płatniczymi  
tel. 372-89-41

### Porupopowe decyzje radnych

# Ciocieplą modelarzy

Rada Osiedla z Biskupina pomoże osiedlowej modelarce.

W pomysłach będzie zainstalowane ogrzewanie. Społeczny rozmawiali także o problemie śmieci na Wielkiej Wyspie i powstającej stronie internetowej.

Pierwszy raz po wakacyjnej przerwie spotkali się przedstawiciele Rady Osiedla Biskupin-Sępólno - Dąbie - Bartoszewo. Na zebranie przyszli instruktorzy z modelarzą, która istnieje od roku. Pomieszczona nie są dogrzewana i zajęcia musi być zawieszane. Radni podjęli uchwałę, która ma pomóc mode-

larzom i jeszcze w tym roku sala ma być dogrzewana. Aby zachęcić uczniów do kładenia modeli, w szkołach pojawiły się plakaty reklamujące pracownię.

### Śmieciowa odpowiedzialność

Podczas spotkania poruszono problem śmieci na Wielkiej Wyspie. Część radnych chce, aby za wzrost wszystkich nieczystości odpowiadała konkretna firma podejmująca decyzje. Tak jest w Szczecinie i Kracich Unii - tłumaczy Tomasz Kozłowski, przewodniczący rady. - Ale monopoli jednej firmy może spowodować dyktant - ripostował Jacek Przybyło, radny. Umowa z grznią ma być jed-

nak tak skonstruowana, aby wybrana przedsiębiorstwo nie mogło podwyższać cen za wyższe nieczystości.

Obecnie na Wyspie działają 3 firmy odpowiedzialne za porządek i sprzątnięcie kłębów.

### Strona tu, strona tam

Trwają prace nad stroną internetową rady. Dzięki niej każdy mieszkaniec będzie miał dostęp do informacji o sprawach społecznych. Na stronie zostaną umieszczone sprawozdania z posiedzeń i różne decyzje. - Każdy z radnych ma mieć możliwość dopisywania informacji, które będą umieszczone w działach tematycznych - mówi Paweł Biskupski, który przygotował projekt. Strona ma być często aktualizowana.

### Międzykultura

Wkrótce radni zakomunikują zwolnieniom gospodarce i zaproszą na nie lokalnych biznesmenów, właścicieli firm i sklepow. Przygotowany jest projekt współpracy z przedsiębiorcami. Radnym należy wyprawnemu handlu, usług i biznesu na wyspie.

Rozmowy mają dotyczyć również obecności właścicieli sklepów przez potencjalną konkurencją galerii handlowych na placu Grunwaldzki. Niedługo stanie tam market z setkami butików i punktów usługowych.

### Kasa na pomoc

Podczas sesji zapady też decyzje o dofinansowaniu biblioteki przy ul. Sempolowskiej na zakup książek i prenumeratę czasopiśm.

Radni sfinansują także wybudowanie do Jeleniej Góry, która organizuje świetlica środowiskowa na osiedlu.

### Policzmy się!

# Wrocław w domkach stoi

dok. ze str. 1

W tej liczbie jest też około tysiąca domków położonych przy granicach miasta, choć na terenach administracyjnie należących do sąsiednich gmin - Koźmierzyce, Kąty Wrocławskie, Sw. Katarzyna i Witanza Mała.

### Jak to się zaczęło

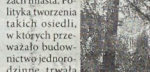


Krajobraz Wrocławia został ukształtowany w ogromnej mierze przez koncepcje urbanistyczne sprzed 1945 r., które nie tylko nadawały osiedłom spójny kompozycyjnie i architektonicznie kształt, lecz również stwarzały przyjazne dla człowieka srodo-

skali, nasadzone zielenią. Zabudowę jednorodziną określają tu trzy typy: wielostanowe, szeregową i bliźniaczą.

Wielki wzrost budowlany zaznaczył się we Wrocławiu po 1871 r. Na obszarze przedmieść, zwalczacza prawobrzeżnych zaczęły wyrastać całe kwatery przeznaczone dla piętrowych kamienic. Równoległe do zabudowy kamienicowej, decydującej o wielkomiejscowym charakterze Wrocławia, pojawiały się

pierwsze osiedla mieszkaniowa o charakterze osiedli. W latach 20-tych XIX w. została wybudowana w granicach miasta Pałeczka (tereny dzisiejszych takich osiedli, w których przeważały budowle jednorodzinne, trwała także po wojnie - w granicach Wrocławia w 1928 r. kilkadziesiąt podmięskich wsi i osiedli. Takim pozajmieskim osiedlem były Kowale, zbudowa-



wane na ok. 5% terenów mieszkaniowych. Szczególnie i Dąbie posiadały zespół zabudowy willowej i domów jednorodzinnych, których budowę zapoczątkowano już na pocz. XIX w. - jego najpełniejszy rozwój przepadł na okres od lat 70-tych XIX w. do lat 30-tych XX w. Po dziś dzień zachowały się willowe wznieszone do pocz. XX w.

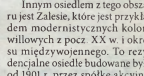


Innym osiedlem z tego obszaru jest Zalesie, które jest przykładem modernistycznych kolonii willowych z pocz. XX w. w toku sesji międzywojennej. To rezydencjalne osiedle budowane było od 1901 r. przez spółkę akcyjną, która zakupiła tereny, dokonała parcelacji, zbudowała infrastrukturę uliczną i szeregdziałki działkowe. Domy nową budują do form budownictwa ludowego (początek 20-tych lat XX w.). Inny przykład to Oporów, który jako osiedle willowe powstało na przedmieściu 20-tych lat 30-tych XX w., ale włączony został w granice Wrocławia dopiero w 1951 r. Najbardziej nasycony zabudową jednorodziną, bardzo zróżnicowaną stylistycznie i funkcjonalnie, był obszar tzw. Wielkiej Wycieczki. Zachowany zespół zabudowy willowej przy ul. Parkowej reprezentuje standard XIX w. wiecznych podmiejskich zabudowań rezydencjalnych, zrealizowa-



nowe w latach 1920-1925 jako osiedla satelickie Wrocławia i składające się z jednakowych parturze domów jednorodzinnych.

Inny przykład to Oporów, który jako osiedle willowe powstało na przedmieściu 20-tych lat 30-tych XX w., ale włączony został w granice Wrocławia dopiero w 1951 r. Najbardziej nasycony zabudową jednorodziną, bardzo zróżnicowaną stylistycznie i funkcjonalnie, był obszar tzw. Wielkiej Wycieczki. Zachowany zespół zabudowy willowej przy ul. Parkowej reprezentuje standard XIX w. wiecznych podmiejskich zabudowań rezydencjalnych, zrealizowa-



wilkie mieszkaniowe; zindywidualizowane, o czystej strukturze, utrzymane we właściwe-

nowe w latach 1920-1925 jako osiedla satelickie Wrocławia i składające się z jednakowych parturze domów jednorodzinnych.

### Lata chude



Niektórzy architekci i urbanisci lat 60-80-tych odchodzą od...  
dok. na str. 10

wiskie mieszkaniowe; zindywidualizowane, o czystej strukturze, utrzymane we właściwe-

nowe w latach 1920-1925 jako osiedla satelickie Wrocławia i składające się z jednakowych parturze domów jednorodzinnych.

Inny przykład to Oporów, który jako osiedle willowe powstało na przedmieściu 20-tych lat 30-tych XX w., ale włączony został w granice Wrocławia dopiero w 1951 r. Najbardziej nasycony zabudową jednorodziną, bardzo zróżnicowaną stylistycznie i funkcjonalnie, był obszar tzw. Wielkiej Wycieczki. Zachowany zespół zabudowy willowej przy ul. Parkowej reprezentuje standard XIX w. wiecznych podmiejskich zabudowań rezydencjalnych, zrealizowa-

nowe w latach 1920-1925 jako osiedla satelickie Wrocławia i składające się z jednakowych parturze domów jednorodzinnych.

Inny przykład to Oporów, który jako osiedle willowe powstało na przedmieściu 20-tych lat 30-tych XX w., ale włączony został w granice Wrocławia dopiero w 1951 r. Najbardziej nasycony zabudową jednorodziną, bardzo zróżnicowaną stylistycznie i funkcjonalnie, był obszar tzw. Wielkiej Wycieczki. Zachowany zespół zabudowy willowej przy ul. Parkowej reprezentuje standard XIX w. wiecznych podmiejskich zabudowań rezydencjalnych, zrealizowa-

Mieszkańcy czekają na zatwierdzenie wniosków

# Sprawy do zatwienia

Rada osiedla z Biskupina przekazała miastu projekty spraw inwestycyjnych na 2006 rok. Planły dotyczą m.in. likwidacji dzikich wysypisk, zmiany organizacji ruchu drogowego i wykonanie oświetlenia przy ul. Dembowskiego.

Proporcje wyszły od mieszkańców, którzy zasygnalizowali i radzie problem i postulowali

Policzmy się!

# Wrocław domkami stoi

nacisk na wzmocnienie centrum oraz zabezpieczenie rezerwy terenowych pod inwestycje związane z gospodarką, natomiast stosunkowo w niewielkiej skali obecnie budownictwo indywidualne. W latach 70 i 80, dominuje budownictwo prywatne, którego efektem są ogromne blokowiska. Dostępne do połowy lat 70-tych nastąpiły pewne zmiany budowlano-prawnego, indywidualnego w osiedlach Wrocławia, w tym jako urbanistyczne uzupełnienie zabudowy blokowej np. osiedle Różanka.



cepty pogłębiał fakt wkroczenia nowej zabudowy w bezpieczne sąsiedztwo starych zespołów. W polityce zagospodarowania przestrzennego kladowano

miszkańców. Kolejna sprawa dotyczy wykonania remontu chodnika przy ulicy Konarskiego. Faktury stan nawierzchni czekają zapłaconie i tworzenie się kuzel. Rada postuluje także wzmocnienie pojeźniaków na pie obchody oraz wyspy niezostoty. Dotyczy to skwerów, parków i placów zabaw. Celem jest poprawa estetyki na osiedlu i ochrona zdrowia dzieci. Umieszczenie zastosowanych kubłów to również dostosowanie osiedla do standardów europejskich.

Wyciszyć Mickiewicz

Inny problem to także powody wady przy samochodach na obchody drogi tranzytowej. Radni chcą, aby miasto wyciszyło drogę wojewódzką na odcinku ul. Mickiewicza 93-113. Ma to poprawić komfort życia

czas migracji

Wraz z transformacją ustrojową tak we Wrocławiu przyspieszyły ułgły procesy związane ze spadkiem znaczenia funkcji mieszkaniowej z tej miejscy przy w centrum miasta na rzecz obszarów peryferyjnych. Te migracje wpływają na ożywienie rynku mieszkaniowego, a przede wszystkim na budowę domów jednorodzinnych. Ważne jest to powstawanie nowych obszarów mieszkaniowych w zdecydowanej większości pod osiedla domów jednorodzinnych.

W ostatnich kilkunastu latach w polityce władz Wrocławia jedynym w priorytetach stało się ożywienie budownictwa mieszkaniowego, nakierowanego w dużej mierze na budownictwo indywidualne - mówi Dariusz Krawiec, wiceprezydent Wrocławia.

Jedyną na realizację budowlano-prawną będzie decydująca w znacznym stopniu podniesieniu poziomu życia i ekonomiczności miasta i zatrzymaniu w nim młodych, zdolnych ludzi kończących studia na wrocław-

Światła na krzyżowce

Fajnym widokiem jest ruch pojazdów na skrzyżowaniu Olzowskiego, Spółdzielcza i Orłowskiego. W pobliżu jest szkoła, poczta, apteka, przystanek tramwajowy, gdzie panuje wzmoty ruch pieszych. Brak sygnalizacji świetlnej jest powodem czystej katastrofy. Długość wniosku - zgodnie o montaż światła na tym skrzyżowaniu.

Plot i pijacy

Parafia Ewangelicko-Augsburska przy ul. Partyzantów chciała natomiast ogrodzenia przy przykościelnej. Zeleńia krzewy są niestety przez plażowików, dewastowane są również mury. Po wykonaniu ogrodzenia, powstałaby tam plac zabaw dla dzieci.

BOM

## Nasza sonda

### Co trzeba zmienić w naszych osiedlach?



Marek Macyszyn, Biskupin:  
- Nie mam jeszcze dobranej propozycji Biskupina, ponieważ wyjmując tu mieszkanie dopiero od pół roku. Na pewno wieleletni mieszkańcy widzą różnice między tymi, jak ich jedynki te zauważają. Zdecydowanie się tu zamieszkać, ponieważ mam dobrać dołą na Politechnice Wrocławskiej, studium. W pobliżu jest dużo sklepów z dobrym asortymentem, a co najważniejsze, czują się tutaj bezpiecznie - nie boję się wycieczkami.

Danuta Dworzak, Sepolno:

- Wyjeżdżam tu zimą, bo w osiedlach nie ma dobrych gospodarzy, którzy dbaliby o czystość wokół domu. Nie mogę powiedzieć, żeby Sepolno było brudne, ale w niektórych miejscach widzę różnicę pomiędzy wyglądem chodników, skwerów w przytępionych domów w mieszkaniach spółdzielczych. Pasaży tymi wyjeżdżając w porządku, mam dużo sklepów z tym, czego trzeba, dobra komunikacja i dużo zielonych terenów. Jest tu chyba dość bezpiecznie, choć trudno mi to ocenić, ponieważ w wychodzę z domu tylko w Zatorze 196 kilkadziesiąt w wiadomościach, ale do tego może przetrwać ludzie.

REKLAMA

<p><b>RENOWACJA MEBLI</b> - analitycznych i silychnych</p> <p><b>PRODUKCJA MEBLI</b> - wg projektów własnych i powierzonych</p> <p><b>REPLIKI MEBLI STYLIZOWYCH</b></p> <p>Wrocław tel. 0601 428 139</p> <p>PRZYSTEPNE CENY</p>	<p>Włodzimierz H. "libertal" astrolog</p> <p><b>Doradztwo osobiste biznesowe</b></p> <p>501 349-844</p> <p>www.fabes.edu.pl</p>
---	---

**BIURO RACHUNKOWE "Ola" s.c.**

Licencja Ministra Finansów nr 150/2002

50-357 W-w, ul. Grunwaldzka 106 (przy moście Śżytnickim)

tel. (071) 328 34 12, 0604 408 907

e-mail: biuro@ola.waw.pl

czynne: pn. - pt. 9 x 16

**Poleca usługi:**

- księgi handlowe
- ZUS, kadry-place
- KPR, ryczałt,
- podatki
- usługi biurowe

**Cyżne codziennie od 19:00**

Ceny negocjowalne

Korzystając z naszych usług unikniemy kontaktów z urzędami

## Pozzukiwany - poszukiwana

Rada Osiedla Biskupin - Sepolno - Dąbie - Bartoszowice poszukuje osoby do prowadzenia biura rady (chętnie widziana osoba studiująca wieczorowo lub zaocznie).

Zainteresowanych zapraszamy na rozmowę, która odbędzie się 20 września do siedziby rady przy ul. Pautscha 4 o godzinie 18.30.

reklama

BOM

# Znać problem Wrocławia

Rozmowa z Grzegorzem Romanem, przewodniczącym Rady Powiatu Wrocławskiego

- Dlaczego zdecydował się Pan kandydować do Sejmu?

- Moją ambicją było zawsze działanie skuteczne. Z tej perspektywy dobrane widok, jak bardzo szanse rozwoju lokalnego ograniczanie są przez ulowe zarządzanie na szczeblu centralnym. Chciałbym przedstawić wyborcom kilka pomysłów na wzbudzenie spławy Polskę. Jeśli dadzą mi mandat, to będę wykonywał prace w Sejmie nad ich realizacją. Jeśli nie, to postaram się zasłużyć na ich zaufanie pracując na miejscu.

- Co chce Pan w takim razie zrobić dla swojego regionu w Warszawie?

- Moje cele mieszają się z programem Platformy Obywatelskiej. Za najważniejszą uważam umacnianie samostanowienia i prawotwórczość. Chciałbym przede wszystkim, w którym możliwie wiele kompetencji i pieniędzy przesunie się od administracji central-

-nej w stronę samorządów, które - jak pokazało życie - lepszy niż gospodarstwo. Dotyczy to zwłaszcza województwa, w których trzędzą ograniczyć kosztowne i nieefektywne dublowanie samorządów przez urzędy wojewódzkie, testem przedkładać na drodze do zwiększenia samorządności i wolności gospodarczoj Dolny Śląsk osiaganiem więcej, niż przez pokorne zabiegania w stolicy.

- Kadencja w Sejmie trwa cztery lata. Co jestecze jest Pan licząc rzeczy do zrobienia?

- Lista jest długa. Zależy mi na przykład, aby fizyka, chemia, geografia, biologia i historia odzyskały właściwą rangę w szkole. To właśnie one są fundamentem powożących profesji i wchojowego wykształcenia młodych obywateli. Chciałbym wypracować wiedzę zdobytą we wrocławskich urządach i wspaniałe działania upraszczające pra-

- budowane - nie może dale być tak. Za to pozwolenie na budowę czeka się rok! Trzeba też szybko zmienić sposób działania koleji regionalnych, zanim zbankrutują ostatecznie.

- Gdybym jednak mógł wskazać jedną rzecz, najbardziej palącą, jaką mam na problem oddorkowania Wrocławia, a w szczególności na budowę drogi Bełuskiej - Janów-Długoką. To przeciwiaż najlepszy sposób szybkiego odcieplenia Wrocławia od tranzytowego transportu drogowego i kierunku warszawskiego. Zbudowanie tej drogi ulży dziesiątkom tysięcy wrocławian, przyspieszy rozwój powiatów wrocławskiegog, olawskiego i strzeżelskiego oraz zintegruje naszą metropolię. Niektórzy żartują sobie o moim zaangażowaniu w te sprawy i określają je drogą jako Ja - Roman. Niech i tak będzie. Jesteś gotów zroszczyć się o nią jak o własne dziecko.

- Wspomniał Pan o swoim doświadczeniu zawodowym.

- Dwie dekady jest Pan urzędnikiem, najpierw wrocławskiej uniwersytecie, potem w urzędzie miejskim we Wrocławiu i Zarządzie Województwa. Jest Pan nawet naszym znanym Niekodemem Dyzną wrocławskich urzędów.

- To może niechętny wyraz uznania dla mojej skuteczności (śmiech). Nigdy dotąd nie zajmowałem stanowisk politycznych tylko merytorycznie. Najpierw organizowałem samorządowy urząd miasta Wrocławia. Potem organizowałem i kierowałem Biurem Rozwoju Wrocławia. Łączy między innymi tworzył plany przestrzenne. Teraz sekcje Departamentów Architektury i Rozwoju Urzędu Miejskiego. Zadaj z tych posad nie była związana z polityką. Nieco polityczne było członkostwo w pierwszym Zarządzie Województwa. Ale także tam współpracowałem się konkretnymi zwaniami z tworzeniem od podstaw struktur Zarządu Marszałkowskiego.

- Jakże są Pana trzy największe sukcesy w życiu zawodowym?

- Mam nadzieję, że zwyciężę sukcesy są jeszcze przede mną. Wiele udało mi się zrealizować. Wykorzystałem ogromnie głąz try struktur urzędowe, które chyba nie najgorzej funkcjonują. Jestem współautorem i tworzącym wizję Wrocławia i strategii Województwa Dolnośląskiego w Wzroście Lidzyskoroze Wrocławia. Odkazowałem rodzaj autorstwa dużymi związanymi z koncepcjami - jako Roman". gospodarka wojewódzko-schodkoroze Dorzecy Wrocław i Ślący, były też Pomocnią Wspólną Pamięci poświęconego wszystkim Wrocławianom, których historia pobudowała własnych myśli.

- Na jakimś etapie. Dlaczego jest Pan najlepszym kandydatem do Sejmu z Wrocławia?

- Dziękujemy za rozmowę

# 40 BEZPŁATNYCH KONWERSACJI

godzin

- uczymy języków: angielskiego, niemieckiego, francuskiego, hiszpańskiego, włoskiego i rosyjskiego
- najwięcej propozycji zajęć
- wykwalifikowani native speakers również z języka niemieckiego
- dla każdego słownik na cd gratis!!!

599 zł/semestr

**PROFI-LINGUA**  
SZKOŁA JĘZYKÓW OBcych



ul. Laclarska 4 tel. 344-47-73 + 74

OSRODEK EGZAMINACYJNY



**SPÓŁDZIELNIA PRACY ZAOPATRZENIA ROLNICTWA**  
52-319 Wrocław, ul. Karmelkowa 66  
www.spzr.wroc.pl;  
e-mail: sekretariat@spzr.wroc.pl



**recommends in a hurry in detail:**

**ARTYKUŁY OGRODNICZE** 1 tel. 363-51-59 - detal, 335-17-05 - hurt  
- piece i kuchnie węglowe, artykuły piwowe  
- staki ogrodzeniowe, drabiny  
- kosiarzki i kosy, narzędzia ogrodnicze  
- nasiona, ziemię

**ŚRODKI OCHRONY ROŚLIN** 2 tel. 363-53-42  
- środki ochrony roślin, nawozy, opryskiwacze

**ARTYKUŁY SRUBOWE** 3 tel. 363-44-62 - detal, 335-17-05 - hurt  
- sruby, nakrętki, podkładki, nitki, wkrety, gwóźdźce  
- betoniarki, taczki i akcesoria  
- rusztowania warszawskie

**NARZĘDZIA I CZĘŚCI ZAMIENNE DO MASZYN ROLNICZYCH** 4 tel. 363-43-56 - detal, 335-17-05 - hurt  
- akumulatory, paski klinowe, łożyska, akcesoria  
- elektronarzędzia, narzędzia budowlane, artykuły ścierne

**ARTYKUŁY SANITARNE** 5 tel. 335-17-45 - detal, 335-17-05 - hurt  
- kody CO, bojłery emaliowane i ocynkowane  
- piece akumulacyjne  
- armaturę sanitarną, żeliwo kanalizacyjne  
- hydrofony i pompy

**OKUCIA BUDOWLANE** 6 tel. 335-17-51 - detal, 335-17-05 - hurt  
- systemy odwodnień, obróbki blacharskie  
- zamki, klamki, zawiasy, akcesoria meblowe, łączowniki, kołowy, kołki rozporowe, łączniki  
- skrzynki na listy, skrzynki gazowe, kratki wentylacyjne

**ARTYKUŁY MALARSKIE I ELEKTRYCZNE** 7 tel. 335-17-41  
- STUDIO DEKORAL: farby (mieszanki), lakiery, pianki montażowe, silikon  
- przewody, bezpieczniki, gniazda, wyłączniki

**ROWERY, OGUMNIENIE I CZĘŚCI ZAMIENNE** 8 tel. 335-17-33  
- rowery - tradycyjne, turystyczne, górskie, BMX  
- części zamienne, akcesoria, ogumienie rowerowe (Dębica)

**MATERIAŁY BUDOWLANE** 9 tel. 335-17-47 - hurt i detal  
- stolarstwo otworów  
- wapno, cement, zaprawy, tynki, gipsy, kleje, fugi  
- ceramikę budowlaną, pustaki szklane  
- papy, lepiki, suporex, styropian, wełnę mineralną, płyty

**HURTOWNIA** 10 tel. 335-17-05

**WARSTWAT SAMOCHODOWY** 18  
Naprawa układów wdechowych, przedniego zawieszania, wymiana oleju.

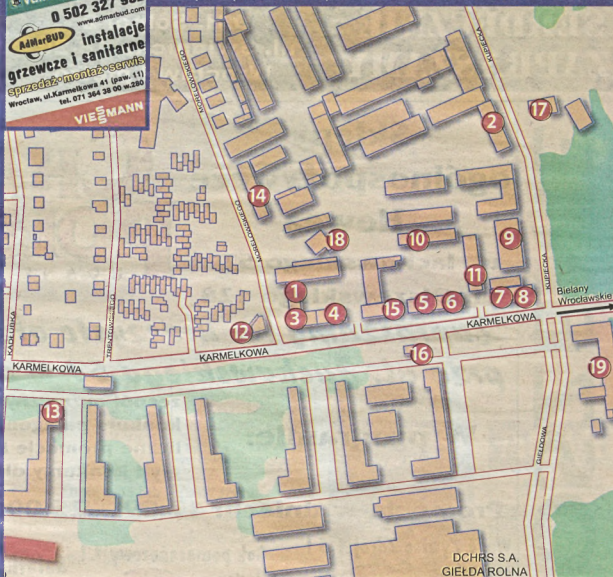
Wrocław, ul. Karmelkowa 66  
tel. (071) 363 51 66,  
0608 20 80 25, 0502 32 26 72

**TOP-AUTO-FRANCE** 17  
Naprawa aut francuskich

52-319 Wrocław, ul. Karmelkowa 65a  
tel. (071) 364 32 61  
kom. 0605 659 557

## CENTRUM KARMEŁKOWA ZAPRASZA

Firmy z obszaru „Centrum Karmelkowa” zainteresowane promocją na naszej mapie prosimy o kontakt: Grazyna Urbaniak, tel. (071) 79 59 700, 0693 444-284



**"Sobimex" s. jawna** 11  
Kompleksowe wyposażenie sklepów i magazynów  
Meble biurowe i warsztatowe  
Urządzenia chłodnicze  
Wspierający "od ręki" ponad 100 rodzaje list, wieszaki, szafki obrotowe  
Wrocław, ul. Karmelkowa 66  
tel./fax (071) 363 53 60  
www.sobimex.wroclaw.pl

**Amir** 12  
**AKUMULATORY**  
SPRZEDAŻ SERWIS DORADZTWO  
Wrocław, ul. Karmelkowa 64A, tel. (071) 363 42 92  
Wrocław, ul. Trzebnicka 24, tel. (071) 372 01-84

**ARMA** 13  
**TECH**  
52-437 Wrocław, ul. Karmelkowa 29/41  
tel. (071) 364-38-00 www.309  
**TECHNIKA GRZEWCZA, SANITARNIA I INSTALACYJNA**  
SPRZEDAŻ I WYKONAWSTWO

**DORADO** 14  
HURTOWNIA ARTYKUŁÓW ZOOLOGICZNYCH  
• profesjonalne karmy, odżyvky, witaminy i przysmaki  
• klatki i transportery do przewozu zwierząt  
• żwirki higieniczne dla kotów  
• ksztażki, akcesoria, zabawki i wiele innych  
32-429 Wrocław, ul. Morelowicza 32  
tel./fax (071) 363 42 97; 363 54 31  
e-mail: office@dorado.pl; www.dorado.pl



**Restauracja ELDO & RADO** 15  
52-319 Wrocław, ul. Karmelkowa 66  
ul. Obornicka 131 (zajezdnia MPK)  
tel. (071) 335 18 11; 0501 796 355  
**PRZYJĘCIA OKOLICZNOŚCIOWE**  
WESELA 60-150 OSOB

**CENTRUM KUNSTYBUDOWY** 16  
oferuje:  
• cegły klinkierowe i brukowe  
• czepy na słupki klinkierowe  
• płytki elewacyjne, schodowe, parapełtowe i zaprawy i fugi do klinkieru  
• dachówki ceramiczne  
• wyroby z piaskowca  
Wrocław, ul. Karmelkowa 29  
tel. fax. (071) 364 35 37

# WKRÓTCE OTWARCIE NOWEGO SKLEPU W SOLPOLU 2 Z ODZIEŻĄ MARKI


**DORAMAFI**  
S  
SICILIA'S



## SERDECZNIE ZAPRASZAMY

D.H. Solpol 2  
ul. Świdnicka 18-20  
Wrocław I piętro

### ZAKŁAD OPTYCZNY > PRYZMAT < S.C.

- ▶ Realizacja recept NFZ
- ▶ Duży wybór opraw okularowych 
- ▶ Szka krajowe i zagraniczne, soczewki kontaktowe
- ▶ Płynny do pielęgnacji soczewek kontaktowych
- ▶ Krótki termin wykonania
- ▶ Gwarantujemy fachową i solidną obsługę

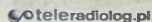
Wrocław, ul. Olszewskiego 67  
tel. 345 16 96

Czynne: 9<sup>00</sup> - 16<sup>00</sup>  
sobota: 9<sup>00</sup> - 14<sup>00</sup>

### MRI - REZONANS MAGNETYCZNY

Nieważyjna diagnostyka stawów

- zwichnięcia - skręcenia - zerwania więzadeł krzyżowców
- pęknięcia łokotek - zmiany degeneracyjne i zapalne
- chroniczne bóle stawów - opuchlizny i guzy
- monitorowanie procesu rehabilitacyjnego

 teleradiolog.pl

LOKALIZACJA: Międzywyzwódcza Przychodnia Sportowo-Lekarska  
Paderewskiego 35 (Stadion Olimpijski) REJESTRACJA: 348 61 70; 505 142 116

### SKLEP ZOOLOGICZNY "MURENA"

- ryby, zwierzęta
- profesjonalne karmy, witaminy
- galeria skórzana dla psów
- fachowe doradztwo
- sprzęt do szkolenia psów

Realizujemy indywidualne zamówienia  
Przy większych zamówieniach towar dowozimy do klienta.  
**DLA STAŁYCH KLIENTÓW RABATY !!!**  
ul. Grunwaldzka 46 (vis a vis Salona Skody)  
tel. (071) 328-11-45, 0509-703-231 

# ZAPROSZENIE

## Sklepy ogólnospożywcze Hewea

ul. Jackowskiego 57  
ul. Olszewskiego 128

# CHATA POLSKA

UDANE ZAKUPY



*Zapraszamy na uroczyste otwarcie sklepu  
przy ul. Jackowskiego 57 w dniu 17.09.05 r.*

- W programie:**
- ▲ zespół muzyczny
  - ▲ konkurs paragonów z atrakcyjnymi nagrodami
  - ▲ liczne promocje i degustacje
  - ▲ gry i konkursy dla najmłodszych

**Promocja w dniach: 17.09 - 25.09, w obydwu sklepach**

Woda Żywiec Zdrój 1,5 l  
gaz, n/gaz

1,69 zł

Sok pomarańczowy 1 l  
Hortex

2,99 zł

Sałatkę Jarzynowa  
Mr. Krzys

8,59 zł

Szynka Czosnkowa  
Dobrostawa

18,99 zł

Woda Żywiec Zdrój 1,5 l  
cytr., trusk.

2,69 zł

Sok z czerwonych grejp. 1 l  
Hortex

2,99 zł

Ciastka Palusie 200 g

2,19 zł

Kiełbasa Szynkowa  
Wieprzowa

14,59 zł

Flaki zamojskie 500 g  
Flaki na rosole 500 g  
Pudliszki

5,49 zł

Musztarda Sarepska 200 g  
Kamis

1,99 zł

Sałatkę Żydowska  
Mr. Krzys

7,99 zł

Szynka Tradycyjna  
Tarczyński

19,99 zł

Kiełbasa Biała Parzona  
Tarczyński

10,99 zł

Serek Danio 135 g  
asortyment Danone

1,39 zł